

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سرشناسه: رشتیانی، گودرز، گردآورنده.
عنوان و نام پدیدآور: فهرست تفصیلی گنجینه پژوهشی ولادیمیر مینورسکی / به کوشش گودرز رشتیانی، ناهید
عبدالتاجدینی.
مشخصات نشر: تهران: کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری: ۴۷۲ ص.
فروست: کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی؛ ۳۷۷.
شابک: 978-600-220-184-3
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
موضوع: مینورسکی، ولادیمیر فنودوروویچ، ۱۸۷۷-۱۹۶۶ م. -- کتاب‌شناسی
موضوع: ایران‌شناسی -- کتاب‌شناسی
شناسه افزوده: عبدالتاجدینی، ناهید، گردآورنده
شناسه افزوده: ایران. مجلس شورای اسلامی. کتابخانه، موزه و مرکز اسناد
رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۴ ف۹ / ۵ / ۲۸۸۴۴
رده‌بندی دیویی: ۰۱۶
شماره کتابشناسی ملی: ۳۳۱۸۳۲۷

فهرست تفصیلی کنجینه پژوهشی

ولادیمیر مینورسکی

به کوشش

دکتر کوزل رشتیانی

دکتر ناهید عبدالتاجیدینی

کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی

تهران - ۱۳۹۴



فهرست تفصیلی گنجینه پژوهشی
ولادیمیر مینورسکی

به کوشش: دکتر گودرز رشتیانی - دکتر ناهید عبدالتاجدینی

صفحه آرایی: فاطمه بوجار

شماره انتشار: ۳۷۷

ناظر فنی: نیکی ایوبی زاده

نظارت تولید: مرکز پژوهش کتابخانه مجلس شورای اسلامی

چاپ اول: ۲۰۱۵/۱۳۹۴

شمارگان: ۱۰۰۰

بها: ۳۰۰۰۰۰۰ ریال

شابک: 978-600-220-184-3

تمامی حقوق چاپ و نشر این اثر در انحصار کتابخانه، موزه
و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی است.

انتشارات و توزیع:

خیابان مجاهدین اسلام، نیش کوچه آجانلو، ساختمان پلیس ۱۰۴،

طبقه سوم؛ تلفن: ۳۳۵۴۸۱۴۷

نشانی سایت اینترنتی: www.Ical.ir

نشانی پست الکترونیکی: Pajooeshlib@yahoo.com

به نام صورت آرای معانی

سرزمین ایران، بایشینه پرفراز و نشیب و ویژگیهای متنوع فرهنگی، موضوعی جذاب برای همه شرق شناسان و ایران شناسان سراسر دنیا بوده و فرایند آن، انتشار هزاران کتاب، مقاله و پژوهش های مفصل بوده است. امروزه نیز جریان ایران شناسی، یکی از مهم ترین ارکان تحقیقات در حوزه مطالعات شرق شناسی است. خوشبختانه، پژوهشگران ایرانی نیز در دهه های گذشته، به ویژه در سالیان اخیر، به شناخت نسبتاً جامعی از دنیای پرتکاپوی ایران شناسی دست یافته اند و گفت و گو با مناظرات مختلفی به صورت مکتوب و شفاهی، میان آنها رد و بدل شده است.

ولادیمیر میزورسکی، از سلاطه آن دسته از ایران شناسانی است که علاوه بر ارائه آثار متنوع در مطالعات تاریخ و تمدن ایران، دلبستگی عمیقی نیز به این سرزمین داشته و عمده عمر پژوهشی خود را وقف شناساندن ایران کرده که بدون هیچ استثنایی، همه آثار وی، در برخی مهم و دست اول برای پژوهشگران سراسر دنیا به شمار می رود و ارجاع مکرر به آن دانشنامه های امروزی به این تحقیقات، بخوبی، گواه این مدعاست.

جای بسی خوشوقتی است که در مداوم قدرشناسی محافل علمی ایران از این پژوهشگر، که در زمان حیات وی، دانشگاه تهران به انتشار بیست مقاله ایرانشناسی وی اقدام کرد، امروز نیز کتابخانه مجلس شورای اسلامی، فهرست تفصیلی گنجینه پژوهشی او را که در انستیتو نوج خلی شرقی پترزبورگ (روسیه) نگهداری می شود و حاصل تلاش هشت ماهه جناب آقای دکتر کوذرزشتیانی و سرکار خانم دکتر ناهید عبدالعاجدینی است، در دسترس همگان قرار می دهد. این کتاب، بدون تردید، منبعی بسیار مهم، زنه تنادر شناخت آثار علمی میزورسکی، بلکه نمایانگر نیم قرن مطالعات ایران شناسی روسی - اروپایی است و انتشار آن، گامی بلند در شناخت جهان ایرانشناسی است.

کتابخانه، موزه و مرکز اسناد
مجلس شورای اسلامی

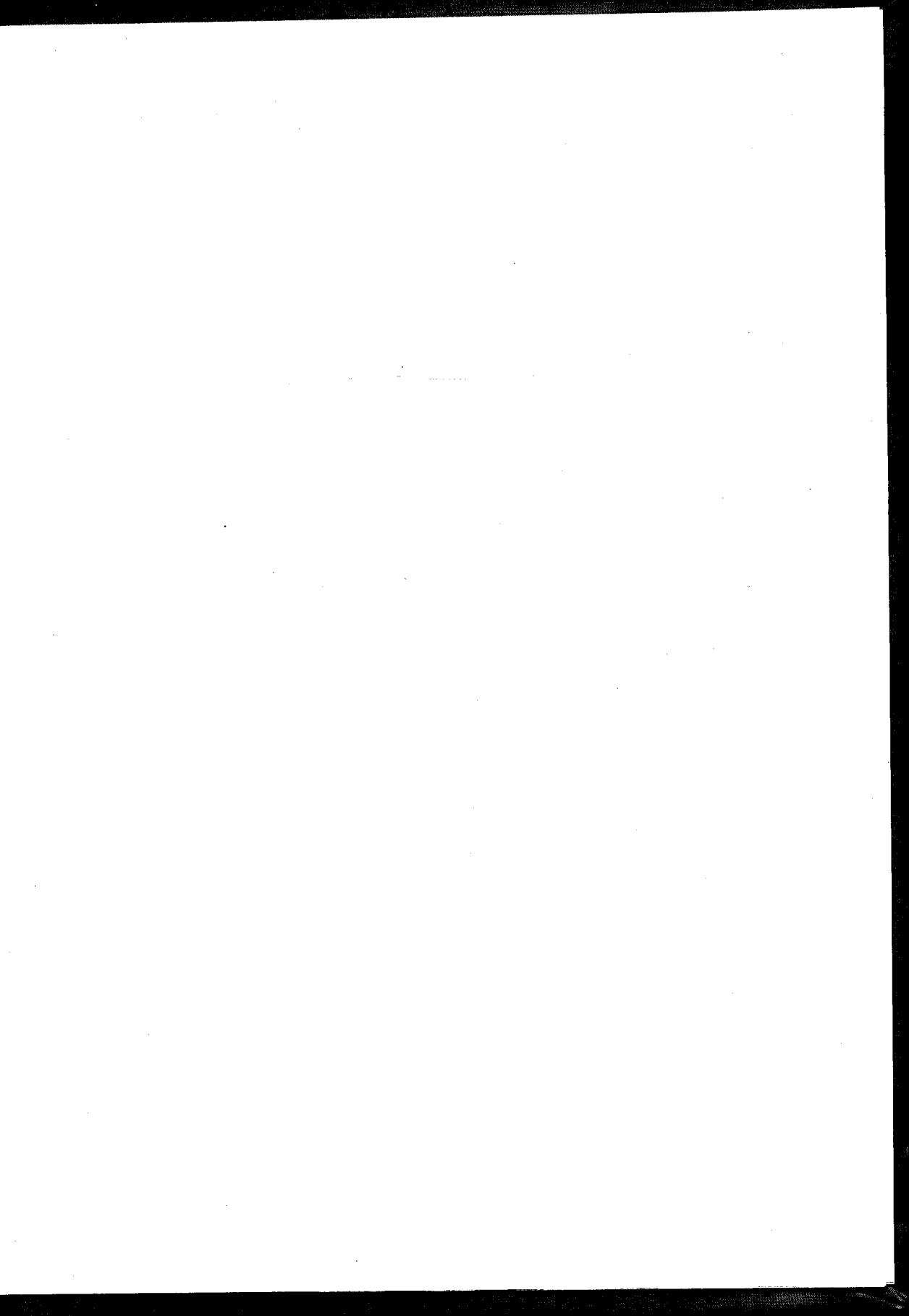


فهرست

۱۱	• نشانه‌های اختصاری
۱۳	• مقدمه
۱۷	• معرفی گنجینه پژوهشی ولادیمیر مینورسکی
۲۱	• سالشمار زندگی مینورسکی
۲۳	الف - آثار علمی (۱۹۰۲ - ۱۹۶۳)
۲۵	۱/۱. تاریخ و تاریخ‌نگاری ایران و مناطق مجاور آن (۱۹۲۴-۱۹۶۳)
۳۴	۲/۱. تاریخ اسلام و فرق اسلامی در ایران (۱۹۱۰-۱۹۵۶)
۳۵	۳/۱. اقوام ایرانی (۱۹۰۲-۱۹۵۸)
۳۷	۴/۱. زبان‌شناسی، ادبیات و هنر ایران و کشورهای مسلمان (۱۹۳۱-۱۹۵۹)
۴۳	۵/۱. منبع‌شناسی شرق نزدیک و میانه (۱۹۳۱-۱۹۶۲)
۴۵	۶/۱. آثار اجتماعی سیاسی (۱۹۰۹-۱۹۶۳)
۸۵	۷/۱. مقالات برای دایرةالمعارف‌ها (۱۹۲۵-۱۹۵۲)
۹۱	۸/۱. ترجمه‌ها
۹۷	۹/۱. جزوات درسی (۱۹۲۱-۱۹۵۶)
۱۰۴	۱۰/۱. سخنرانی‌ها و ارائه مقاله در کنفرانس‌ها
۱۰۷	۱۱/۱. اظهارنظرها، ارزیابی‌ها و داوری‌های علمی (۱۹۱۳-۱۹۶۳)
۱۱۴	۱۲/۱. گزارش مأموریت و سفرهای رسمی (۱۹۰۲-۱۹۱۷)
۱۱۵	۱۳/۱. کپی اسناد تاریخی و نسخ خطی به زبانهای شرقی

- ب - اسناد شخصی، خانوادگی (۱۸۸۷-۱۹۷۷) ۱۱۹
۱. اسناد شخصی و خانوادگی (۱۸۲۳-۱۹۷۷) ۱۲۱
- ۱/۱. اسناد و مدارک شخصی (۱۸۸۷-۱۹۶۲) ۱۲۱
- ۲/۱. گواهی عضویت در انجمن‌های مجامع علمی (۱۹۱۵-۱۹۶۳) ۱۲۴
- ۳/۱. تریک‌های سالروز تولد (۱۹۴۷-۱۹۵۵) ۱۲۴
- ۴/۱. دفاتر خاطرات و سفرنامه‌های مینورسکی (۱۹۰۲-۱۹۵۹) ۱۲۵
- ۵/۱. ارزیابی‌های دیگران از آثار مینورسکی (۱۹۱۱-۱۹۷۷) ۱۲۹
۲. اسناد مربوط به فعالتهای شغلی (۱۸۴۸-۱۹۶۵) ۱۳۸
- ۱/۲. مأموریت در ایران (۱۹۰۲-۱۹۲۳) ۱۳۸
- ۲/۲. کمیسیون تعیین مرزهای ایران و عثمانی (۱۸۴۸-۱۹۱۵) ۱۶۲
- ۳/۲. اسناد مربوط به فعالتهای آموزشی (۱۹۲۴-۱۹۵۷) ۱۶۹
- ۴/۲. اطلاعیه‌ها و پوستره‌های برنامه‌های علمی (۱۹۱۴-۱۹۵۶) ۱۷۱
- ۵/۲. اسناد و مکاتبات مربوط به انتشار مقالات (۱۹۱۵-۱۹۶۵) ۱۷۲
- ۶/۲. نشست‌ها، کنفرانس‌ها و کنگره‌های بین‌المللی (۱۹۰۲-۱۹۶۵) ۱۷۴
- ج - مکاتبات مینورسکی (۱۸۷۱-۱۹۶۶) ۱۷۷
۱. نامه‌های ارسالی مینورسکی (۱۹۱۳-۱۹۶۵) ۱۷۹
- ۱/۱. به زبان روسی (۱۹۱۳-۱۹۶۵) ۱۷۹
- ۲/۱. به زبانهای اروپایی (۱۹۲۰-۱۹۶۵) ۱۸۳
- ۳/۱. به زبانهای شرقی (۱۹۳۶-۱۹۴۶) ۲۰۱
- ۴/۱. نامه‌های مستقل (۱۹۱۴-۱۹۱۹، ۱۹۴۶-۱۹۶۲) ۲۰۳
۲. نامه‌های فرستاده شده به مینورسکی (۱۹۰۳-۱۹۶۶) ۲۰۵
- ۱/۲. به زبان روسی (۱۹۰۳-۱۹۶۶) ۲۰۷
- ۳/۲. به زبانهای اروپایی (۱۹۱۰-۱۹۶۶) ۲۳۴
- ۳/۲. به زبانهای شرقی (۱۹۱۰-۱۹۶۶) ۳۱۸
۳. نامه‌های افراد دیگر (۱۸۷۱-۱۹۶۱) ۳۳۱
- ۱/۳. به زبان روسی (۱۷۱، ۱۹۱۲، ۱۹۴۷) ۳۳۱
- ۲/۳. به زبانهای اروپایی (۱۹۰۳-۱۹۶۱) ۳۳۳
- ۳/۳. به زبانهای شرقی ۳۳۶
- ۴/۳. نوشته‌های روی هدایا (۱۹۲۰-۱۹۶۱) ۳۳۶
- د - آثار علمی دیگران (۱۸۵۴-۱۹۶۴) ۳۳۹
۱. آثار علمی: مقالات، سخنرانی و ارزیابی‌ها (۱۸۵۴-۱۹۶۴) ۳۴۱

۳۴۷	..... ۲. آثار علمی افراد نامعلوم (۱۹۱۳-۱۹۶۳)
۳۵۰	..... ۳. گزارش‌ها، یادداشت‌ها، و بخشنامه‌های رسمی (۱۹۱۰-۱۹۲۴)
۳۵۶	..... ۴. گزارش‌ها، یادداشت‌ها و نوشته‌های افراد نامعلوم (۱۹۱۲-۱۹۲۲)
۳۵۹	..... ه - عکس‌های (۱۸۸۸ - ۱۹۶۳)
۳۶۱	..... ۱. عکس‌های مینورسکی (۱۹۰۴-۱۹۶۴)
۳۶۲	..... ۲. عکس‌های افراد دیگر (۱۸۸۸-۱۹۶۳)
۳۶۳	..... ۳. قوم‌ها، رسوم و آیین‌های مذهبی ایران (۱۹۰۶-۱۹۰۷، ۱۹۳۴)
۳۶۵	..... ۴. شهرها و اماکن جمعیتی ایران (۱۹۰۱ - ۱۹۳۴)
۳۶۷	..... ۵. آثار باستانی و هنرهای ایران
۳۶۹	..... و - کلکسیون اسناد و بریده‌های نشریات (۱۸۲۹ - ۱۹۶۶)
۳۷۱	..... ۱. اسناد (۱۸۲۹ - ۱۹۵۳)
۳۷۱	..... ۱/۱. تاریخ ایران (۱۸۴۶-۱۹۲۱)
۳۷۲	..... ۲/۱. تاریخ روسیه (۱۸۲۹-۱۹۲۱)
۳۷۳	..... ۳/۱. بیانیه‌ها و اطلاعیه‌ها (۱۸۲۹-۱۹۲۱)
۳۷۴	..... ۲. بریده‌های نشریات (۱۹۰۷ - ۱۹۶۶)
۳۷۶	..... ۱/۲. وضعیت داخلی و بین‌المللی روسیه (۱۹۱۲-۱۹۶۶)
۳۷۶	..... ۲/۲. وضعیت داخلی و بین‌المللی کشورهای مختلف (۱۹۰۷ - ۱۹۶۶)
۳۷۹	..... ۳. روزنامه‌ها (۱۹۱۵-۱۹۶۴)
۳۷۹	..... ۱/۳. به زبان روسی (۱۹۱۵ - ۱۹۱۹)
۳۸۰	..... ۲/۳. به زبانهای اروپایی (۱۹۱۸-۱۹۶۴)
۳۸۲	..... ۳/۳. به زبانهای شرقی (۱۹۱۸-۱۹۵۶)
۳۸۳	..... • پیوست (تصاویر اسناد و عکس‌ها)
۴۱۱	..... • نمایه‌ها



نشانه‌های اختصاری

الف: انستیتوی نسخ خطی پترزبورگ، فوند ۱۳۴، آپیس ۱، شماره سند:

ب: انستیتوی نسخ خطی پترزبورگ، فوند ۱۳۴، آپیس ۲، شماره سند:

ج: انستیتوی نسخ خطی پترزبورگ، فوند ۱۳۴، آپیس ۳، شماره سند:

د: انستیتوی نسخ خطی پترزبورگ، فوند ۱۳۴، آپیس ۴، شماره سند:

ه: انستیتوی نسخ خطی پترزبورگ، فوند ۱۳۴، آپیس ۱، شماره سند:

اُپ: آپیس

ب. ت: بدون تاریخ

پ. س: بدون ذکر سال

ش. س: شماره سند

ش. ش: شماره‌های

ص: صفحه

فو: فوند

ک. پ: کارت پستال

ک. و: کارت ویزیت

ن. خ: نشریات مختلف

ن. ش: نام نشریه

ت. ا. مینورسکایا: تاتیانا الکسیونا مینورسکایا (همسر مینورسکی)

ن. ف. مینورسکی: نیکلای فئودرویچ مینورسکی (برادر مینورسکی)

ن. ن. مینورسکی: نیکلای نیکلایویچ مینورسکی (برادرزاده مینورسکی)

ف. و. مینورسکی: فئودور ولادیمیریویچ مینورسکی (پسر مینورسکی)

مقدمه

با گسترش روابط ایران و روسیه در دوره صفویه، عصر تازه‌ای در مناسبات دو کشور آغاز شد که این مناسبات با فراز و نشیب‌های زیادی تا زمان حاضر تداوم و تحول یافته است. گذشته از مناسبات در حوزه‌های مختلف سیاسی، اجتماعی و اقتصادی، وجه دیگری از این مناسبات که از آن می‌توان با عنوان کلی روابط علمی - پژوهشی یاد کرد نیز در روند کلی مناسبات ایران و روسیه سهمی مهم داشته که پیشینه آن قدمتی سیصد ساله دارد.

با شوربختی تمام باید اذعان نمود که این روابط علمی و پژوهشی از توازن دوجانبه‌ای برخوردار نبوده و مطالعات و پژوهش‌های صورت گرفته در روسیه تزاری، شوروی و روسیه جدید که با عنوان ایران‌شناسی در روسیه از آن نام برده می‌شود به هیچ وجه قابل مقایسه با روسیه‌شناسی در ایران نبوده است.

مروری بر آثار منتشر شده مرتبط با مطالعات روسیه در ایران، و در همه حوزه‌های تاریخی، ادبی، زبان‌شناسی و مردم‌شناسی به خوبی گویای وضعیت نحیف، کم‌مایه و فاقد ناآوری این مطالعات است و عمده آثار شاخص این حوزه نیز برگرفته یا ترجمه از منابع غربی و روسی هستند. به عنوان شاهد مثال در حوزه پژوهش‌های تاریخ‌شناسی روسیه می‌توان از تاریخ روابط ایران و روس محمدعلی جمالزاده به عنوان مهمترین اثر این حوزه نام برد که در ابتدا

به صورت مجموعه مقالاتی در ضمیمه نشریه کاوه در برلین منتشر شد و بعدها بنیاد موقوفات افشار آن را یکجا منتشر کرد. دامنه زمانی مورد بررسی این کتاب سیر روابط ایرانیان و روس‌ها از قدیمترین ایام با تکیه بر دوره اسلامی تا پایان صفویه است. علیرغم آنکه این کتاب یک اثر تألیفی و برخوردار از طرحی از پیش تعیین شده است، اما بخش‌های زیادی از آن را می‌توان ترجمه از منابع روسی دانست که در سده‌های نوزدهم و بیستم در پترزبورگ منتشر شده بودند و جمال‌زاده از طریق مترجم روسی به برگردان آنها دست زده است. در حوزه‌های ادبیات، زبان‌شناسی و مردم‌شناسی نیز می‌بایست به چند مورد محدود بسنده نمود.

اما آن سوی ماجرا، یعنی مطالعات ایران‌شناسی روسیه نسبتی بسیار دیگرگون با پیشینه و حال روسیه‌شناسی در ایران دارد. در واقع می‌توان این‌گونه ادعا نمود که محققان روسی در همه حوزه‌های مرتبط با علوم انسانی و اجتماعی ایران ورود کرده و تقریباً هیچ عرصه‌ای در این حوزه خالی از آثار پژوهشی آنها نیست: فرهنگ‌نویسی‌های متعدد دو زبانه، بررسی تاریخ ایران از قدیمترین ایام تا زمان معاصر، تحقیقات ادبی، مطالعات زبان‌شناسی گسترده، تحقیقات فرهنگ عامه و فولکلور و موارد متعدد دیگر به خوبی مؤید این ادعایند.

هدف از این طرح بحث، ارائه مدخلی برای ورود به موضوع اصلی کتاب حاضر و اظهار امیدواری نسبت به تحرک در نظام علمی و دانشگاهی برای ورود تخصصی به مطالعات روسیه‌شناسی و پیمودن راه‌های نرفته و گشودن افق‌های جدید در این وادی بود، امید که گذر زمان بر تحقق این آرزو جامه عمل پوشاند!

کتابی که اکنون پیش‌روی خوانندگان قرار دارد، در اصل انعکاس بخشی بسیار کوچک و البته مهم در روند مطالعات ایران‌شناسی است که در نوع خود تلفیق کم سابقه‌ای از دو مکتب مهم ایران‌شناسی در جهان امروز است: مکتب ایران‌شناسی روسیه و مکتب ایران‌شناسی انگلستان. مینورسکی که زاده روسیه و پرورش یافته مکتب نخست بود، با دستی پر و تجربه‌ای گرانبها راه هجرت به مکتب دوم را برگزید و در اقامت طولانی خود در فرانسه و انگلستان (۱۹۱۹-۱۹۶۶) به آمیختن این دو مکتب همت گمارد که دستاوردهای آن علی‌رغم گذشت سالیان متمادی، همچنان مرجعی طراز اول برای پژوهش‌های امروزی است.

مینورسکی در معنای واقعی کلمه محقق پرتلاش و خستگی‌ناپذیر بود. نگارش بیش از صد مقاله برای دائرةالمعارف اسلام (Encyclopedia of Islam) که عمده آنها تک‌نگاری‌های

منحصر به فردی هستند، به تنهایی می‌تواند پژوهشی از کارنامه موفق او باشد. تالیف چندین کتاب، انتشار نسخ خطی و نگارش مقالات متعدد نیز وجه دیگری از کارنامه پژوهشی او را در بر می‌گیرند.

اما همان‌گونه که در این کتاب به خوبی دیده می‌شود، آثار فوق نمایانگر یک بخش از زندگی علمی مینورسکی و به بیانی وجه پیدای دستاورهای علمی او هستند. نظری اجمالی بر فهرست پیش‌روی آرشیو شخصی او که تقریباً همه ابعاد زندگی شخصی، علایق پژوهشی، فعالیت‌های شغلی، ارتباطات منطقه‌ای و بین‌المللی وی را در بر می‌گیرد تا حد زیادی آن وجه ناپیدای او را آشکار می‌سازد.

اهمیت این آرشیو نه تنها برای بررسی زندگی و کارنامه علمی ولادیمیر مینورسکی، بلکه بسان منبعی ارزشمند برای تاریخ ایران، تاریخ قفقاز، روابط ایران و روسیه و جهان پر تکاپوی ایران شناسی است. باقی ماندن ده‌ها دفتر خاطرات روزانه و سفرنامه به مناطق مختلف ایران، هزاران نامه‌نگاری با افراد سرشناس ایرانی و خارجی که در هر نامه گذشته از نوشته‌های متعارف نکات مهم و مباحثات علمی زیادی صورت گرفته؛ پیش‌نویس ده‌ها آثار منتشر نشده از فعالیت‌های پژوهشی، و به ویژه عکسبرداری او از مناطق مختلف ایران که با دقت تمام و به صورت هدفمند مناظر، افراد، قومیت‌ها، آئین‌ها را سوژه عکس خود قرار داده، می‌تواند مبنای طرحی گسترده در مطالعات ایران شناسی باشد که با تدوین این کتاب قدم اول برداشته شده است.

شایسته یادآوری است که مینورسکی به دلیل مأموریت‌های دیپلماتیک متعدد در ایران به ویژه در برهه تعیین مرزهای ایران و عثمانی (۱۹۱۳-۱۹۱۵) که به عنوان نماینده روسیه در کمیسیون مربوطه فعالیت می‌نمود، اطلاعاتی از خود برجای گذاشته که در جای دیگری نمی‌توان سراغی از آنها پیدا کرد. نکته دیگر، دقت فوق‌العاده مینورسکی در جمع‌آوری منابع و تهیه گزارش‌های متعدد از رخدادها و دسته‌بندی منظم و حفظ همیشگی همه اسناد و مدارک است. برای نمونه می‌توان به بخش مکاتبات وی اشاره کرد. گذشته از آنکه او همه نامه‌های دریافتی را حتی با پاکت مربوطه نگهداری نموده، هنگام نوشتن نامه به افراد دیگر، پیش‌نویسی از آن نیز برای خود تهیه کرده است؛ به گونه‌ای که اگر امروزه امکان دسترسی به نامه‌های

ارسالی او میسر نباشد، این پیش‌نویس‌ها به خوبی می‌توانند ما را در جریان کامل متن آنها قرار دهند. دقت نظر و وسواس او به قدری بوده که حتی لاشه بلیط هواپیما و اطلاعیه‌های سخنرانی افراد دیگر را نیز برای ما به یادگار گذاشته است.

انجام این پژوهش مرهون حمایت‌ها و همراهی‌های مؤسسات و افراد زیادی است. مدیران و کارکنان انستیتو نسخ خط شرقی وابسته به آکادمی علوم روسیه در شهر سنت‌پترزبورگ به عنوان محل نگهداری این گنجینه همکاری فراوانی بر عهده داشته و فراتر از قاعده معمول، روزانه دو برابر سایر محققان پرونده‌های این گنجینه را در اختیار ما قرار می‌دادند که نقش مهمی در به انجام رسیدن این پژوهش در دوره یک ساله داشت. بایسته است از خانم دکتر پاپوا رئیس انستیتو و کارکنان بخش آرشیو آن صمیمانه سپاس‌گذاری کنیم.

از متولیان کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی و سایر کارکنان محترم آن که با اشتیاق تمام انتشار کتاب را پذیرا شدند، به‌ویژه آقای بهروز ایمانی که از ابتدای کار با علاقه قلبی پیگیر انتشار آن شدند نیز سپاس فراوان داریم.

گودرز رشتیانی و ناهید عبدالتاجدینی

اسفند ماه ۱۳۹۲

معرفی گنجینه پژوهشی ولادیمیر مینورسکی

پس از درگذشت ولادیمیر مینورسکی با تصمیم همسرش تاتیانا مینورسکی پیکر او به روسیه منتقل و در مسکو به خاک سپرده شد. مطابق رویه موجود در روسیه، نوع خاصی از سامانه نگهداری اسناد و مدارک مربوط به چهرهای شاخص در این کشور موجود است که از آن با عنوان آرشیوهای شخصی یاد می‌شود. اسناد و مدارک مینورسکی نیز در همین چارچوب با تنظیم همسرش به آرشیو مربوطه به نام آرشیو شرق‌شناسان روس که در انستیتوی نسخ خطی آکادمی علوم روسیه در پترزبورگ مستقر است منتقل و بایگانی می‌شود.

در سال‌های اخیر امکان استفاده از اسناد این گنجینه برای پژوهشگران فراهم شده که البته به دلیل ناشناخته بودن مینورسکی در جامعه علمی روسیه و نیز دشواری‌های استفاده از این اسناد (به‌ویژه از نظر دست‌نویس بودن و نیز تنوع زبانی: روسی، انگلیسی، فارسی، فرانسوی، ترکی، آلمانی، ایتالیایی، ارمنی، گرجی و ...)، تاکنون هیچ کار علمی و پژوهشی روی این مدارک انجام نشده است. جای بسی خوشبختی است علیرغم مشکلات فراوان توانستیم با حضور یک ساله در انستیتوی نسخ خطی آکادمی علوم روسیه فهرست کامل این اسناد را به زبان فارسی تهیه و در اختیار علاقمندان و پژوهشگران قرار دهیم.

آرشیو مینورسکی در این انستیتو به شماره/فوند ۱۳۴ محفوظ است و دارای ۶ بخش / آپیس می‌باشد که با تفکیک موضوعی تنظیم شده‌اند:

آپیس ۱: آثار علمی مینورسکی (۱۰۲-۱۹۶۳)، ۸۲۸ سند/ پروند (از یک تا صدها برگ):

۱. تاریخ و تاریخ‌نگاری ایران و مناطق مجاور آن (۱۹۲۴-۱۹۶۳)

۲. تاریخ اسلام و فرق اسلامی در ایران (۱۹۱۰-۱۹۵۶)

۳. اقوام ایرانی (۱۹۰۲-۱۹۵۸)

۴. منبع‌شناسی شرق نزدیک و میانه (۱۹۳۱-۱۹۶۲)

۵. آثار اجتماعی سیاسی (۱۹۰۹-۱۹۶۳)

۶. مقالات برای دایرةالمعارفها (۱۹۲۵-۱۹۵۲)
 ۷. ترجمه‌ها (۱۹۱۴-۱۹۶۱)
 ۸. جزوات درسی (۱۹۲۱-۱۹۵۶)
 ۹. اظهارنظرها، ارزیابی‌ها و داوری‌های علمی (۱۹۱۳-۱۹۶۳)
 ۱۰. گزارش مأموریت و سفرهای رسمی (۱۹۰۲-۱۹۱۷)
 ۱۱. کپی اسناد تاریخی و نسخ خطی به زبانهای شرقی
- اپیس ۲: اسناد شخصی، خانوداگی و شغلی (۱۸۸۷-۱۹۷۷)، ۵۶۹ سند/ پروند (از یک تا صدها برگ)
- اول- اسناد شخصی و خانوادگی (۱۸۲۳-۱۹۷۷)
 ۱. اسناد و مدارک شخصی (۱۸۸۷-۱۹۶۲)
 ۲. گواهی عضویت در انجمن‌های مجامع علمی (۱۹۱۵-۱۹۶۳)
 ۳. تبریک‌های سالروز تولد (۱۹۴۷-۱۹۵۵)
 ۴. دفاتر خاطرات و سفرنامه‌های مینورسکی (۱۹۰۲-۱۹۵۹)
 ۵. ارزیابی‌های دیگران از آثار مینورسکی (۱۹۱۱-۱۹۷۷)
 ۶. اسناد خانوادگی (۱۸۲۳-۱۹۶۶)
 - دوم- اسناد مربوط به فعالیت‌های شغلی (۱۸۴۸-۱۹۶۵)
 ۱. مأموریت در ایران (۱۹۰۲-۱۹۲۳)
 ۲. کمیسون تعیین مرزهای ایران و عثمانی (۱۸۴۸-۱۹۱۵)
 ۳. اسناد مربوط به فعالیت‌های آموزشی (۱۹۲۴-۱۹۵۷)
 ۴. اطلاعیه‌ها و پوستره‌های برنامه‌های علمی (۱۹۱۴-۱۹۵۶)
 ۵. اسناد و مکاتبات مربوط به انتشار مقالات (۱۹۱۵-۱۹۶۴)
 ۶. نشست‌ها، کنفرانس‌ها و کنگره‌های بین‌المللی (۱۹۰۲-۱۹۶۵)
- اپیس ۳: مکاتبات (۱۸۷۱-۱۹۶۶)، ۲۴۵۵ سند/ پرونده (از یک تا ده‌ها نامه)
- اول- نامه‌های ارسالی مینورسکی (۱۹۱۳-۱۹۶۵)
 ۱. به زبان روسی (۱۹۱۳-۱۹۶۵)

۲. زبانهای اروپایی (۱۹۲۰-۱۹۶۵)
 ۳. به زبانهای شرقی (۱۹۳۶-۱۹۴۶)
 - دوم - نامه‌های مستقل (۱۹۱۴-۱۹۱۹، ۱۹۴۶-۱۹۶۲)
 - سوم - نامه‌های فرستاده شده به مینورسکی (۱۹۰۳-۱۹۶۶)
 ۱. به زبان روسی (۱۹۰۳-۱۹۶۵)
 ۲. به زبانهای شرقی (۱۹۱۰-۱۹۶۶)
 - چهارم - نامه‌های افراد دیگر (۱۸۷۱-۱۹۶۱)
 ۱. به زبان روسی (۱۸۷۱، ۱۹۱۲-۱۹۴۷)
 ۲. به زبانهای اروپایی (۱۹۰۳-۱۹۶۱)
 ۳. به زبانهای شرقی (۱۹۱۴-۱۹۴۶)
 - پنجم - نوشته‌های روی هدایا (۱۹۲۰-۱۹۶۱)
- اُپیس ۴: آثار علمی دیگران (۱۸۵۴-۱۹۶۴)، ۲۴۳ سند/ پرونده (از یک تا صدها مورد)
۱. آثار علمی: مقالات، سخنرانی، ارزیابی‌ها (۱۸۵۴-۱۹۶۴)
 ۲. آثار علمی افراد نامعلوم (۱۹۱۳-۱۹۶۳)
 ۳. گزارش‌ها، یادداشت‌ها، و بخشنامه‌ها رسمی (۱۹۱۰-۱۹۲۴)
 ۴. گزارش‌ها، یادداشت‌ها و نوشته‌های افراد نامعلوم (۱۹۱۲-۱۹۲۲)
- اُپیس ۵: عکسها (۱۸۸۸-۱۹۶۳)، ۱۱۰ پرونده (از یک تا ده‌ها قطعه عکس)
۱. عکس‌های مینورسکی (۱۹۰۴-۱۹۶۴)
 ۲. عکس‌های افراد دیگر (۱۸۸۸-۱۹۶۳)
 ۳. قومیت‌ها، رسوم و و آئین‌های مذهبی ایران (۱۹۰۶-۱۹۰۷، ۱۹۳۴)
 ۴. شهرها و اماکن جمعیتی ایران (۱۹۰۱-۱۹۳۴)
 ۵. هنرهای ایران (بیشتر قرون میانه)
- اُپیس ۶: کلکسیون اسناد و بریده‌های نشریات (۱۸۲۹-۱۹۶۶)، ۱۴۳ سند/ پرونده (از یک تا صدها صفحه)
- اول - اسناد (۱۸۲۹-۱۹۵۳)

۱. تاریخ ایران (۱۸۴۶-۱۹۲۱)
۲. تاریخ روسیه (۱۸۲۹-۱۹۲۱)
۳. بیانیه‌ها و اطلاعیه‌ها (۱۸۲۹-۱۹۲۱)
- دوم - بریده‌های نشریات (۱۹۰۷-۱۹۶۶)
۱. وضعیت داخلی و بین‌المللی روسیه (۱۹۱۲-۱۹۶۶)
۲. وضعیت داخلی و بین‌المللی کشورهای مختلف (۱۹۰۷-۱۹۶۶)
- سوم - روزنامه‌ها (۱۹۱۵-۱۹۶۴)
۱. به زبان روسی (۱۹۱۵-۱۹۱۹)
۲. روزنامه‌ها - به زبانهای اروپایی (۱۹۱۸-۱۹۶۴)
۳. به زبانهای شرقی (۱۹۱۸-۱۹۵۶)

در این کتاب بر اساس فهرست راهنمای آرشیو همه اسناد و پرونده‌ها شماره‌گذاری شده و مطابق نشانه‌های اختصاری امکان دسترسی به آنها میسر است. اطلاعات موجود برای هر سند/ پرونده شامل موارد زیر است:

آدرس آرشیوی؛ نویسنده / فرستنده / گیرنده؛ موضوع؛ مکان، زبان؛ تعداد؛ تاریخ؛ تعداد صفحات.

سفارش یا ارجاع به هر سند با توجه نشانه‌های اختصاری تعریف شده که در ابتدای این کتاب ذکر شده است میسر است. به عنوان مثال سند: الف - ۱ معرف سند زیر است:

- انستیتوی نسخ خطی پترزبورگ / آرشیو شرق‌شناسان / فوند ۱۳۴ (آرشیو شخصی ولادیمیر مینورسکی) / بخش (آپیس): ۱ / سند شماره ۱
- یا سند ج - ۱۳۶ به آدرس آرشیوی زیر اشاره دارد:
- انستیتوی نسخ خطی پترزبورگ / آرشیو شرق‌شناسان / فوند ۱۳۴ (آرشیو شخصی ولادیمیر مینورسکی) / بخش (آپیس): ۳ / سند شماره ۱۳۶

سال‌شمار زندگی مینورسکی

۵ فوریه ۱۸۷۷: تولد در شهر کراچوا (نزدیک مسکو- در حال حاضر زیر آب رفته است)

۱۸۹۶-۱۹۰۰: دانشجوی حقوق دانشگاه مسکو

۱۹۰۰: ورود به انستیتوی لازارف مسکو

۱۹۰۲: اولین سفر به ایران

۱۹۰۳: استخدام در وزارت امور خارجه روسیه

۱۹۰۴-۱۹۰۸: مأموریت در ایران (مناطق آذربایجان و کردستان)

۱۹۰۸-۱۹۱۱: مأموریت در سنت پترزبورگ و ترکستان

۱۹۱۱: مأموریت در ایران

۱۹۱۲: مأموریت در استانبول

۱۹۱۳: ازدواج با تاتیانا مینورسکی

۱۹۱۳-۱۹۱۵: نماینده روسیه در کمیسیون تعیین مرزی ایران و عثمانی

۱۹۱۵-۱۹۱۹: مأموریت در تهران

۱۹۱۶: دبیر اول سفارت روسیه در ایران

۱۹۱۸: وزیر مختار موقت روسیه در ایران

۱۹۱۹: عزیمت به پاریس

۱۹۲۳: آغاز تدریس زبان‌های فارسی و ترکی در مدرسه زبان‌های زنده شرقی پاریس

۱۹۳۰: عزیمت به لندن به عنوان دبیر نمایشگاه هنر در برلینگتن هاوس

۱۹۳۲: تدریس زبان، ادبیات فارسی و تاریخ ایران در مدرسه السنه شرقیه لندن

۱۹۳۲: شرکت در بزرگداشت ابوعلی سینا در تهران و همدان

۱۹۳۴: شرکت در جشن هزاره فردوسی در تهران

۱۹۳۷: کسب رتبه پرفسوری

۱۹۳۹: انتقال به کمبریج

۱۹۴۲: عضویت ناپیوسته آکادمی بریتانیا

۱۹۴۴: بازنشستگی از دانشگاه لندن

۱۹۴۴: عضویت افتخاری مدرسه تحقیقات شرقی

۱۹۴۸: دریافت دکترای افتخاری دانشگاه بروکسل

۱۹۴۸ - ۱۹۴۹: پژوهشگر مهمان در دانشگاه فواد اول - قاهره

۱۹۶۰: شرکت در کنگره شرق‌شناسی مسکو

۱۹۶۰: بازدید از باکو، ایروان و تفلیس

۱۹۶۲: دریافت نشان طلای سه سالانه انجمن همایونی آسیا

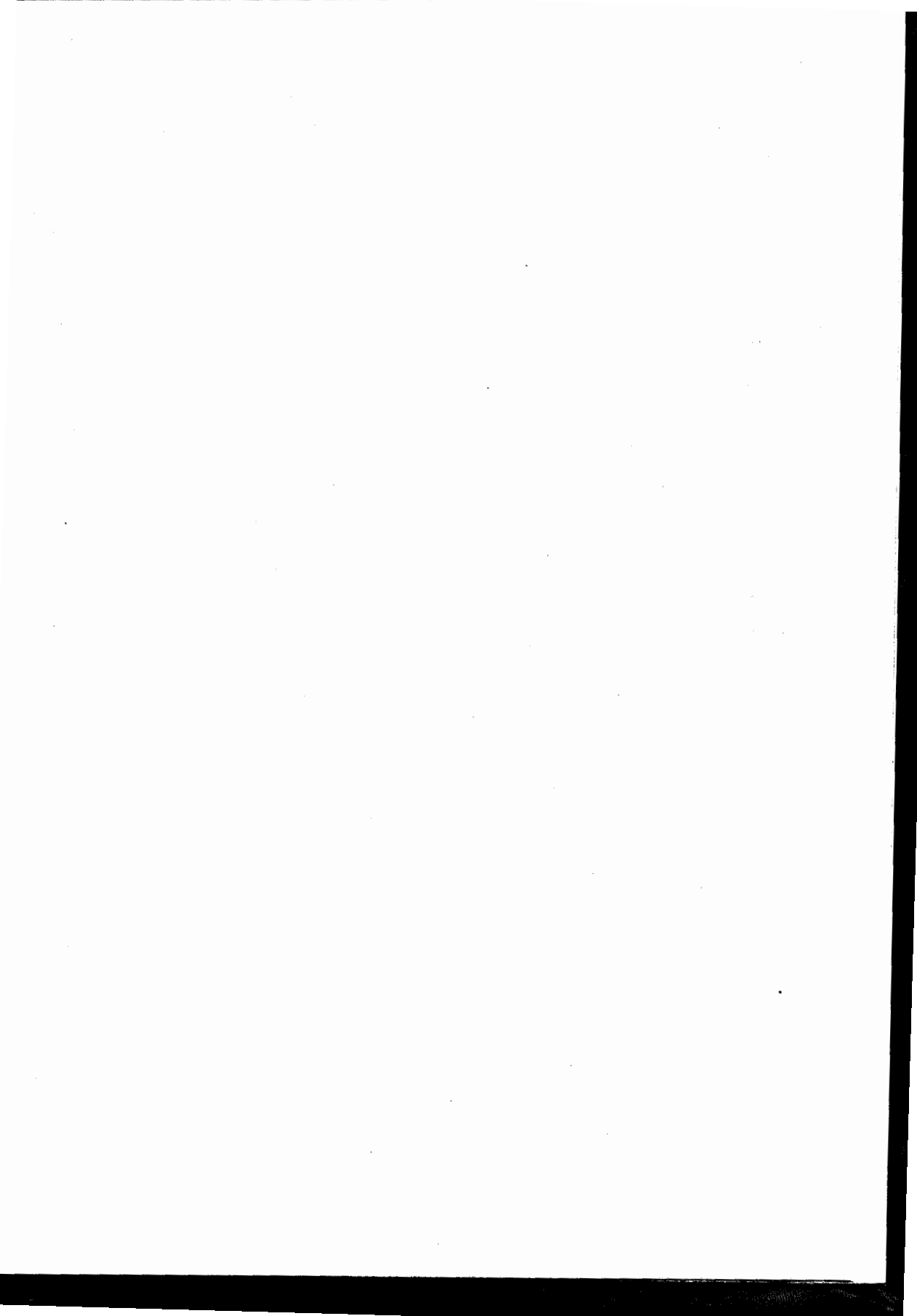
۱۹۶۳: عضویت پیوسته در فرهنگستان کتبه‌ها و ادبیات

۲۵ مارس ۱۹۶۶: مرگ در کمبریج و انتقال به مسکو

فهرست گنجینه پژوهشی ولادیمیر مینورسکی

الف - مطالب و آثار علمی

۱. آثار علمی (۱۹۰۲-۱۹۶۳)



نویسنده همه مطالب این بخش (الف) ولادیمیر مینورسکی است و شامل موارد زیر می‌باشند:

- کتاب‌ها و مقالات منتشره
- نسخه دست‌نویس و پیش‌نویس کتاب‌ها و مقالات
- یادداشت برداری از متون تاریخی و تحقیقات جدید
- حاشیه‌نویسی و توضیحات بر آثار علمی
- یا ارزیابی آثار دیگران

۱/۱. تاریخ و تاریخ‌نگاری ایران و مناطق مجاور آن (۱۹۲۴-۱۹۶۳)

- الف - ۱. یادداشت‌های مربوط به تاریخ و جغرافیای افغانستان. شامل: مقالات و یادداشت‌ها، خلاصه پیش‌نویس، منتشر شده^۱؛ فرانسوی؛ ۱۹۲۴؛ ۶۶ ص.
- الف - ۲. درباره تقویم افغانستان، مرزها و راه‌های آن، منتشر در مجله آنیس^۲ و غیره، تایپی و دست‌نویس؛ انگلیسی و روسی؛ ب. ت؛ ۲۸ ص.
- الف - ۳. تاریخ قطور، مقالات، موارد مختلف، دست‌نویس و تایپی؛ فرانسوی؛ ۱۲ نوامبر ۱۹۲۸، ب. ت؛ ۹ ص.

1. L. Afqanistan, R. G. S. 1925, PP. 52-61.

2. Anis.

- الف - ۴. گزارش درباره عزیمت کاروان از قطور، دست نوشته ناشناخته، به فارسی؛ روسی و فارسی؛ ۱۹۵۰؛ ۱ ص.
- الف - ۵. حکومت دیلمیان^۱، مقالات، تاییبی، تصحیح، منتشر شده^۲؛ فرانسوی؛ ۱۹۳۲؛ ۴۷ ص.
- الف - ۶. دیلمیان - بخش اول^۳، دیلمیان - بخش دوم^۴، دیلمیان - بخش سوم^۵، دیلمیان - بخش چهارم^۶، مقالات، دست نویس و تایپ با تصحیح مؤلف، یادداشت مینورسکی روی ص ۱: بخش چهارم: نوشته شده در سال ۱۹۴۳؛ انگلیسی؛ قبل از ۱۹۴۳؛ ۱۱۵ ص.
- الف - ۷. تاریخ ایران، تاریخ دیلمیان، منتشر شده در مجموعه ابن فقیه، مینوی، یاقوت از مجموعه دودی^۷، برونه^۸، آ. یاکوبوف^۹، دست نویس؛ انگلیسی، فارسی و روسی؛ ۱۹ ژوئن ۱۹۵۹؛ ۷۵ ص.
- الف - ۸. دیلم - بخش اول، بخش دوم و بخش سوم، منتشر شده از مجموعه ابن فقیه، مقدسی، ابوالفرج بغدادی، کسروی، طبری، از کارهای مارکوارت^{۱۰}، آمدروس^{۱۱}، نولدکه^{۱۲} و غیره، دست نوشته و تاییبی: در ابتدای دفتر ۱ یادداشت مربوط به دادن این دفتر از س. ای. گاد به مینورسکی تاریخ ۱۳ فوریه ۱۹۶۱ چسبانده شده است؛ انگلیسی، لاتین و فارسی و روسی؛ ۱۹۳۲، ۱۹۶۱؛ ۱۰۴ ص.
- الف - ۹. درباره نام دیلم^{۱۳}، مقالات، تاییبی با اصلاح مینورسکی؛ فرانسوی؛ ب. ت ص.
- الف - ۱۰. گوران، مقالات، منتشر شده^{۱۴}؛ انگلیسی؛ ۱۹۴۳؛ ۱۵ ص.

1. La dom Anis ination des Dailenites.

2. PSEJ. N3. 1932.

3. The Daylamites I.

4. The Daylamites II.

5. The Daylamites III.

6. The Daylamites IV.

7. Dudi.

8. Brovne.

9. Iakubockov.

10. Marquart, Joseph 18, 1930-64 استاد فقه اللغة ایرانی

11. Amedros.

12. Nöldeke, Theodor, 1836 - 1930 یکی از برجسته ترین خاورشناسان آلمانی و از مترجمان قرآن به زبان آلمانی ۱۸۳۶ - ۱۹۳۰ است.

13. Le non Dailam.

14. BSOAS, 1943, 11/1, PP. 76-103.

- الف - ۱۱. گوران، منتشر شده از کارهای واگنر^۱، اندرسکو^۲ و چلبی و پرتچ و غیره، دست‌نویس؛ انگلیسی و فارسی؛ تا ۱۹۴۳؛ ۳۹ ص.
- الف - ۱۲. اینالو-آینالو، شرح تاریخی درباره ایران؛ دست‌نویس و خلاصه آن، منتشر شده است؛^۳ ضمیمه: نامه‌های مینورسکی در مورد مطالب منتشر شده درباره اینالو^۴، به فرانسوی. ۲۴ فوریه، ۲۳ می ۱۹۴۹، ۱۷ ژوئن ۱۹۴۸، ۲۴ ژوئن، ۷ سپتامبر ۱۹۴۸، ۳ ص؛ در مورد پسودویاخانی از برگه ناشناس ۲ پرونده به زبان فرانسوی. ۲۴ ژوئن، ۷ سپتامبر ۱۹۴۸، ۲ ص؛ انگلیسی و روسی؛ ۱۹۴۳، ب. ت؛ ۹۵ ص.
- الف - ۱۳. مقاله: ایران در قرن پانزدهم^۵ منتشر شده؛ فرانسوی؛ ۱۹۵۸؛ ۵۶ ص.
- الف - ۱۴. نکاتی درباره جغرافیا و تاریخ ایران^۶؛ فرانسوی؛ ۱۹۶۰؛ ۲۱ ص.
- الف - ۱۵. خلاصه‌ای از تاریخ ایران در سالهای ۶۵۱-۱۹۵۱^۷، تایپی؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ پ ۸۹ ص.
- الف - ۱۶. ایران در قرون میانه^۸، مقاله، ۳ نمونه پیش‌نویس؛ فرانسوی؛ ب. ت؛ ۷۸ ص.
- الف - ۱۷. تاریخ ایران^۹، ۲ نمونه، تایپی؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۲۲ ص.
- الف - ۱۸. ایران^{۱۰}، تایپی؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۳۳ ص.
- الف - ۱۹. ایران، خلاصه‌ای از طرح، تایپی؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۱۰ ص.
- الف - ۲۰. ایران، استخراج از متن‌های مختلف تا سال ۱۸۷۰؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۲ ص.
- الف - ۲۱. تاریخ، ادبیات و زبان‌شناسی ایران، استخراج از آثار: د. زورنتالیا^{۱۱}، آ. ن. گنکو^{۱۲}، ک.

1. Wagner.

2. Andersko.

3. Rocznik orientalistyczny Krakow, 17/1-2, pp. 1-11: Acta Orientalia, Kopenhagen, 21, PP. 108-123 BSOAS, 1948, 12/4. PP 89-96.

4. Levick, M 2, P. 1 Zajackowsky A. 1p.

5. La Persia au 15 siecle.

6. Orientalics Bomana, 1958, 1, pp: 99-117.

7. Les etudes Geogret historique la Perse.

8. A Survey of Persian History (651-1951).

9. La Perse au Moyne Age.

10. Persian History.

11. Persia.

12. Rosenthalia.

13. Genko, A. N.

کرومباخر^۱، و. و. بارتولد^۲، ن. ی. مار^۳، بروسه^۴ و دیگران؛ انگلیسی، فارسی و روسی، فرانسوی؛ ب. ت؛ ۱۲۷ ص.

الف - ۲۲. آق قویونلوها و اصلاحات ارضی، منتشره^۵؛ انگلیسی؛ تا ۱۹۵۵؛ ۸ ص.

الف - ۲۳. آق قویونلو، استخراج از متن فارسی و ترجمه شده از نوشته ترکی محمد یوسف با نام مستعار رضا توفیق - لعبه التواریخ ۸/۱۲۲۲-۱۸۰۷، دست‌نویس؛ فارسی؛ ب. ت؛ ۴۶ ص.

الف - ۲۴. جهان آرا، فصل ۲۰، درباره سلاطین آق قویونلو، که بایندر نیز خوانده می‌شوند، تایی؛ فارسی؛ ب. ت؛ ۲۴ ص.

الف - ۲۵. آق قویونلوها و اصلاحات ارضی؛ استخراج از آثار علمی آ. ن. پولیاک^۶، و. و. بوکلند^۷، ر. ممر^۸، ون. تورنوف^۹، کری^{۱۰}، هامر^{۱۱}؛ انگلیسی، آلمانی، روسی و فرانسوی؛ تا ۱۹۵۵؛ ۳۳ ص.

الف - ۲۶. قراقویونلوها و قطب‌شاهیان؛ استخراج از مجموعه جهان آرا از آثار آ. کیلابوزی، س. ساسی. درن، منجم‌باشی، پ. چادوا و کاترینو زنو و دیگران، دست‌نویس؛ انگلیسی، فارسی؛ ب. ت؛ ۱۳۶ ص.

الف - ۲۷. اطلاعات جدیدی درباره حکومت شاه عباس اول؛ تایی؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۲۱ ص.

الف - ۲۸. لرستان در عصر برنز و کاسی‌ها، تایی؛ منتشره^{۱۲}؛ در ادامه یادداشتهای مینورسکی بر مقالات ر. ریناخ (فرانسوی) ۷. فوریه. ۱۹۳۱؛ روسی؛ تا ۱۹۵۹؛ ۷ ص.

1. Krumbacher. Karl, 1856- 1909,

2. Barthold, Vasili Vladimirovich 1869- 1930,

3. Marr, Nikolay 1864- 1934,

4. Brusse.

5. BSOAS, 1955, 17/3, PP: 449-462.

6. Poliak.

7. Boklend, V.

8. Memer.

9. Tunov.

10. Cary.

11. Hummer.

12. ВДИ, 1959, 1: 220-222.

استاد مطالعات تاریخ و زبان بیزانس

استاد تاریخ و مطالعات ایران و آسیای مرکزی در پترزبورگ

متخصص گرجی‌الاصل مطالعات ایرانی در پترزبورگ

فرانسوی متخصص تاریخ قفقاز

- الف - ۲۹. درباره لرستان؛ دست‌نویس؛ روسی؛ ب. ت؛ ۱ ص.
- الف - ۳۰. مجموعه مقالات با عنوان «بیست مقاله ایران شناسی»؛ تایپی و دست‌نویس مینورسکی، انتشارات دانشگاه تهران ۱۹۶۳؛ انگلیسی؛ ۱۹۶۳؛ ۱۹۸ ص.
- الف - ۳۱. ایرانیکا، استخراج از آثار نیبرگ و دیگران؛ انگلیسی، آلمانی و روسی؛ تا ۱۹۶۳؛ ۲۸ ص.
- الف - ۳۲. درباره استقرار در فلات ایران و تحصیلات قوم‌های ایرانی و زبان آنها، تایپی؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۷ ص.
- الف - ۳۳. درباره آل بویه، تایپی؛ فرانسوی؛ ب. ت؛ ۲ ص.
- الف - ۳۴. درباره نام دوین (در ارمنستان)، مقاله با تصحیح نویسنده؛ منتشره^۱؛ انگلیسی؛ ۱۹۳۰؛ ۵ ص.
- الف - ۳۵. درباره نام دوین، سغدبیل و اردبیل، قزاق، حمله تیمور به قفقاز؛ عربی، انگلیسی، آلمانی، عربی، فارسی، روسی و فرانسوی؛ ۱۹۳۰؛ ۱۳۴ ص.
- الف - ۳۶. درباره اصطلاحات «دوین»، «بغلان»؛ درباره چنگیزخان، استخراج از مسعودی و طبری؛ از کارهای م. ای. ارتامنوا^۲، واسیلفسکی^۳، رزن^۴، اسمیرنوف^۵، ی. و. تازل^۶، آ. دانو^۷، ف. گیز^۸، ر. ل. وی، نیکلو د. کونت^۹؛ دست‌نوشته‌های مینورسکی و ت. ا. مینورسکی؛ انگلیسی، روسی، فرانسوی؛ ۶ مارس ۱۹۵۷ - ۱۹ آوریل ۱۹۵۹؛ ۷۳ ص.
- الف - ۳۷. کلود کاهن، و. مینورسکی، «گومی‌ها و لژگی‌ها»، خلاصه پیش‌نویس؛ انگلیسی، روسی؛ ۱۹۴۶-۱۹۴۸؛ ۱ ص.
- الف - ۳۸. «سلجوقیان در ماوراء قفقاز»، مقاله ناتمام مینورسکی، خلاصه پیش‌نویس؛ روسی؛ ۱۶ ص.
- الف - ۳۹. تاریخ قفقاز در قرن پانزدهم، سهل بن سنباط، شکی و اران، مرزبان؛ انگلیسی؛ ۱۹۵۳؛ ۲۶ ص.

1. JOURNAL, AS, JUNE 1930 Trans caucasica, 1964.

2. Ertamnova, E.

3. Vasilovski.

4. Rosen.

5. Smimov.

6. Tarel, E.v.

7. Dano, A.

8. Giz, F.

9. Niklo de. Konti.

الف - ۴۰. اران در متون عربی، استخراج از نسخه خطی شماره ۴۴۳۳، کپی توسط فرد نامشخص، ترجمه فرانسوی مینورسکی و ک. کاهن؛ تاپی با تصحیح مینورسکی و ک. کائن، دست خط مینورسکی؛ انگلیسی، عربی، فرانسوی؛ ۱۹۴۶؛ ۱۲۴ ص.

الف - ۴۱. «روس‌ها در قفقاز جنوبی (اطلاعات جدید)»، مقاله، تاپی همراه با حاشیه‌نویسی؛ ۱۹۵۵؛ ۳۶ ص.

الف - ۴۲. «روس‌ها در قفقاز جنوبی / تاریخ روسیه، چین، خزرها، آلان‌ها، گرجی‌ها، ارمنی‌ها»، استخراج، خلاصه کارهای مؤلفان روسی و اروپای غربی، حاشیه‌نویسی؛ «۳ ژوئیه ۱۹۵۵-۱ آگوست ۱۹۵۶»؛ ۱۱۴ ص.

الف - ۴۳. «همکاری بیزانس و رم در آتروپاتن»، مقاله مینورسکی با تصحیح مؤلف و ویراستار مجله، انگلیسی، منتشر شده؛ ۱۹۴۴؛ ۱۰ ص.

الف - ۴۴. «اطلاعات جدید درباره ابوریحان بیرونی»، نمونه‌های چاپی همراه با یادداشتهای مؤلف، انگلیسی، منتشر شده: «البیرونی»، ۱۹۵۱، کلکته، صفحات ۲۳۳-۲۳۶؛ انگلیسی؛ ۱۹۵۱، ۱۹۵۴؛ ۴ ص.

الف - ۴۵. «تاریخ شیروان و دربند در قرون ۱۰ و ۱۱»، مونوگرافی؛ تصحیح مؤلف، انگلیسی، در ضمیمه: بخش‌های مونوگرافی: مقدمه، فهرست، تفسیر؛ ترجمه به زبان عربی، پیشگفتار از آ. عبدالمجید؛ متن عربی، توضیحات از ت. ا. مینورسکی، حاشیه‌نویسی، تاپی همراه با تصحیح مؤلف، منتشر شده: کمبریج، ۱۹۵۸؛ عربی، انگلیسی؛ تا ۱۹۵۸؛ ۵۴۸ ص.

الف - ۴۶. «تاریخ شیروان و دربند در قرون ۱۰ و ۱۱»، نوشته‌هایی درباره دربند و داغستان برگرفته از طبری، یاقوت حموی، ابن فقیه و کارهای علی‌زاده، بلینسکی^۲، برنشتام^۳، برنفسکی^۴، کاسمینسکی^۵، ریباکوف^۶، پاتکانوف^۷، خانیکوف و دیگران، در ضمیمه:

1. BSOAS, 1944, XI/2, ctr. 243-265.

2. Belinski.

3. Berenshtam.

4. Bornovski.

5. Kasminski.

6. Ribakov.

7. Patkanov.

- نقشه‌های از دربند و داغستان؛ انگلیسی، روسی و فارسی؛ ۱۹۵۲، ۱۹۵۳؛ ۲۲۸ ص.
- الف - ۴۷. «تاریخ شروان و دربند در قرون ۱۰ و ۱۱ میلادی» مونوگرافی (۲ نمونه)، تاپیی همراه با تصحیح مؤلف؛ منتشر شده: ۱۹۶۳، باکو؛ روسی؛ تا ۱۹۶۳؛ ۲۲۷ ص.
- الف - ۴۸. «تاریخ شروان و دربند در قرون ۱۰ و ۱۱ میلادی»، برگرفته از کارهای کالوبسکی^۱، ب. پفاف^۲، ویدباوم^۳، آ. ن. کوننوف^۴، ای. و. ماسلوفسکی^۵، آ. ای علی‌خوف و دیگران، حاشیه‌نویسی؛ روسی و انگلیسی؛ تا ۱۹۶۳؛ ۴۱ ص.
- الف - ۴۹. «تاریخ شروان و دربند»، برگرفته از کارهای: ک. ای بشورت «گاه شمار آل‌زیار در گرگان و طبرستان»؛ هانس هنینگ^۶ و رودلف نومان «تخت سلیمان...» و دیگران، حاشیه‌نویسی مینورسکی و ت. ا. مینورسکی؛ آلمانی و روسی؛ ۱۹۶۲؛ ۶۶ ص.
- الف - ۵۰. «شروان و دربند»، برگرفته از کارهای: مسعودی، ف. وستبرگ، د. بری، ف. براون و دیگران/ درباره روس‌ها بلغارها، حاشیه‌نویسی؛ انگلیسی، روسی، آلمانی و فارسی؛ ب. ت؛ ۳۷ ص.
- الف - ۵۱. درباره تاریخ باستانی دو قبیله متحد شده ترکمن و درباره ی. د. کراچکفسکی^۷، پیش‌گفتار، خاتمه و فهرست اختصارات، حاشیه‌نویسی، تاپیی؛ روسی، روسی؛ ب. ت؛ ۱۳ ص.
- الف - ۵۲. «آماده سازی مقاله کلیشین، اشعار آ. گ. سروکین»/ «کلیشین، و آثار باستانی در منطقه دریاچه ارومیه»؛ برگرفته از کارهای: لمان، فلسنوت، باربر د مینارد، ه. هوبشمان، بلک، آ. بیلربیک، ر. ت. گوئتر، ر. د. مکونت، آ. و. ویلیامز جکسون، ن. شیندلر، آ. کریستین سنن، خانیکوف، ویخروف، نیکولسکی؛ حاشیه‌نویسی، در ضمیمه: ۲ شعر آ. گ. ساروکین، یادداشت شده توسط مینورسکی با قرائت مؤلف،

1. Kalubski.
2. Pefaf, B.
3. Vidbaum.
4. Kuntov, A.N.
5. Masolovski, E.A.
6. Hening, Hans.
7. Kerachkovski, D.

حاشیه‌نویسی^۱؛ انگلیسی و روسی؛ ۱۹۱۵-۱۹۱۶؛ ۵۹ ص.

الف - ۵۳. «اسنادی درباره تنگه‌های بسفر و داردانل»، برگرفته از قرارداد تنگه‌ها سال ۱۹۳۶- از مجله‌ها و روزنامه‌ها؛ بریده از روزنامه‌ها، حاشیه‌نویسی، تاییبی؛ انگلیسی، روسی و فرانسوی؛ ۱۹۱۸-۱۹۴۶؛ ۸۵ ص.

الف - ۵۴. «قراقویونلوها و قطب‌شاهیان»، برگرفته از «تاریخ سلطان محمد قطب‌شاه»، ج. بریجس^۲، حاشیه‌نویسی؛ یادداشت: روی جلد با دست خط مینورسکی؛ بازنویسی شده حدود سال ۱۹۲۲، زمانی که من هنوز زبان فارسی یاد می‌گرفتم. . . در مقاله من «قراقویونلوها و قطب‌شاه»؛ در ضمیمه: به مینورسکی از گلین^۳ انگلیسی؛ انگلیسی، فارسی و روسی؛ ۱۹۲۲، ۲۱ سپتامبر ۱۹۵۴؛ ۲۳ ص.

الف - ۵۵. همان، برگرفته از «تاریخ ترکمانیه»، حاشیه‌نویسی، ۲ دفتر، یادداشت: روی جلد با دست خط مینورسکی؛ قسمتی وارد شد در «قراقویونلوها و قطب‌شاهیان»؛ فارسی و روسی؛ ۱۹۴۲، ۲۷ سپتامبر ۱۹۵۴؛ ۳۵ ص.

الف - ۵۶. جدول راه‌آهن اروپای غربی با در نظر گرفتن قرارداد، طول و بهره‌وری تجاری در سالهای ۱۹۱۹-۱۹۲۲؛ ۱۹۲۲؛ ۱ ص.

الف - ۵۷. قفقاز^۴؛ ملک‌های گرجی آهر و شاهزاده اربلی در ایران^۴، برگرفته از کارهای مؤلفان مختلف، همچنین: متن سخنرانی گوته درباره ابن‌خلدون؛ روسی و فرانسوی؛ ۱۹۲۳، ۲۳ نوامبر ۱۹۲۳؛ ۱۷ ص.

الف - ۵۸. «سلطان عثمانی»، برگرفته از کارهای افراد مختلف درباره سلاطین عثمانی؛ بریده جراید مختلف درباره سلاطین عثمانی، تاییبی، همچنین: مکاتبات مینورسکی با مارتین د. تیل^۵ و تعدادی افراد نامشخص، یک پیش‌نویس نامه مینورسکی و ۷ نامه به او؛ فرانسوی؛ ۱۹۲۸، ۳۱ دسامبر ۱۹۲۷؛ ۲۰ ص.

۱. روی جلد در قسمت ذرونی با دست خط و. ف. مینورسکی «سال ۱۶-۱۹۱۵ (پترزبورگ) در سال ۱۹۵۴ بازنگری کردم و مطمئن شدم که در زمان چاپ گزارش درباره مرزبندی مصرانه کار کرده ام. عمیق بود»

2. J. Briges.

3. Glyn.

4. Caucasia II: The Georgian malike of Ahar. The prices orbeli in Persia.

5. Martin de Theil.

الف - ۵۹. آلیسیاف سیسکام، ونیز^۱، برگرفته از نوشته کورکیانف^۲ یادداشت: مینورسکی با دست خط خود - یادداشت درباره کورکیان؛ فرانسوی؛ ۲۰ آوریل ۱۹۳۰؛ ۱ ص.

الف - ۶۰. کتاب‌شناسی دانشمندان روسیه و اروپای غربی درباره تاریخ روسیه - کارهای سالهای ۱۹۱۸-۱۹۴۲، همچنین مقالات روزنامه‌ها؛ انگلیسی روسی و فرانسوی؛ بعد از ۱۹۴۲؛ ۱۸ ص.

الف - ۶۱. برگرفته از کارهای گیبا، بارتولد، روتشتاین، ولهوزن، گ. پ. پویتا، ف. گیرتا و دیگران؛ انگلیسی، آلمانی و روسی؛ احتمالا دهه ۱۹۳۰-۴۰؛ ۳۲ ص.

الف - ۶۲. درباره حملات مغولها، اویغورها و قرقیزها، یادداشت‌برداری از آثار بیرونی، ابن اثیر، قدامی، یاقوت و دیگران؛ از کارهای برزین، برنشتام، مولر، بارتولد، مارکوارت، بالیدو و دیگران، یادداشت: روی جلد دفتر با دست خط مینورسکی «۱، ۲، ۳، ۴، ۵»؛ انگلیسی، آلمانی، فارسی، عربی و روسی؛ ۱۹۴۷؛ ۱۲۴ ص.

الف - ۶۳. بررسی پایان نامه آن کاترین لمبتون درباره سلجوقیان، ۱۹۳۹، (صفحات ۱-۶۱)؛ انگلیسی؛ ۱۹۵۰؛ ۶۶ ص.

الف - ۶۴. نهاوند، در ضمیمه: نامه گ. کتشانو^۳ به ولادیمیر فنوردویچ مینورسکی؛ فارسی، فرانسوی؛ ۱۹۳۵، ۲۶ آوریل ۱۹۳۴؛ ۲ ص.

الف - ۶۵. تاریخ اعراب و سلسله آل بویه از به تخت نشینی عزالدوله؛ انگلیسی، روسی؛ ب. ت؛ ۲۱ ص.

الف - ۶۶. مغولها، یادداشت‌برداری از آثار د. کبکو و مسائل مربوط به موقعیت شهر سرای پایتخت اردوی زرین و کارهای دیگران؛ تایپی؛ ماشینی؛ بارتولد، مارکوارت بالیدو و دیگران؛ انگلیسی، روسی؛ ب. ت؛ ۳۰ ص.

الف - ۶۷. تاریخ صفویان، یادداشت‌برداری از آثار خواندمیر، قاضی سعید نورالله و دیگران، یادداشت: روی جلد با دست خط مینورسکی: اوائل صفوی؛ فارسی، روسی؛ ب. ت؛ ۲۶ ص.

1. Alisian, Sisakan, Venise, 1893, ctr. 348-351.

2. Kurkianov.

3. Contenau, G.

الف - ۶۸. فهرست نسخ خطی مربوط به سلجوقیان، یادداشت: روی جلد با دست خط مینورسکی برای پتروشفسکی؛ عربی، فارسی؛ ب. ت، از ۱۹۱۰-۱۹۶۶؛ ۱ ص.

۲/۱. تاریخ اسلام و فرق اسلامی در ایران (۱۹۱۰-۱۹۵۶)

الف-۶۹. یادداشت درباره زیارت‌نامه‌های شیعی استخراج از گزارش ارلوف^۱، تایپی، سنت پترزبورگ؛ ۲۱ ژوئن ۱۹۱۰؛ ۷ ص.

الف-۷۰. شاخه‌های اصلی اسلام در ایران، مقاله (۲ نمونه) تایپی همراه با تصحیح مؤلف، یادداشت: روی برگ اول با دست خط مینورسکی: ارسال شده ۵۳/۱۱/۲۱؛ فرانسوی؛ ۳۹ ص.

الف-۷۱. ایران در دوره اسلامی، مقاله، بدون ابتدا، تایپی همراه با تصحیح مؤلف؛ ایتالیایی؛ قبل از ۱۹۵۶؛ ۵ ص.

الف-۷۲. یادداشت هایی درباره فرقه اهل حق؛ ب. ت؛ ۱ ص.

الف-۷۳. یادداشت‌های درباره فرقه اهل حق، برگرفته از کارهای: ب. ریتزر^۲، ح. پترمان^۳، ح. بیندر^۴، م. واگنر^۵، س. و. لیتنر^۶، ج. شول^۷، کرزون^۸، سون هدین^۹، پولاک^{۱۰}، بورنه^{۱۱}، چیریکوف^{۱۲}، گ. آ. کازیک^{۱۳}، ن. درژاوین^{۱۴}، پ. مارگولینا^{۱۵}، گ. ملگونوا^{۱۶} و دیگران؛ یادداشت: روی برگ اول با دست خط مینورسکی: برگرفته: کردها، اهل حق، حدود سال ۱۹۱۶؛ در صفحات ۳۲۰ ب- ۳۶۰ ب- ۲ نامه پیش‌نویس مینورسکی به هوارتس فرانسوی؛ روسی، فارسی و فرانسوی؛ ۱۹۱۰، ب. ت؛ ۶۵ ص.

الف-۷۴. درباره گرجیان / درباره فرقه‌های کردها و اعراب؛ برگرفته از کارهای: حاجی زین العابدین شیروانی، مانا و دیگران، نویسندگان: مینورسکی و ت. آ مینورسکی؛ فرانسوی؛ ب. ت؛ ۲۲ ص.

1. Erlov.

2. B. Ritter.

3. H. Petermann.

4. H. Binder.

5. M. Wagner.

6. G. W. Leitner.

7. J. Oh. Scholl.

8. G. N. Curzon.

9. Seven Hedin.

10. Polak.

11. A. Burnes.

12. Cherikov.

13. Kazbek.

14. Derzhavin.

15. Margulina.

16. Margulina.

17. Melgovna.

- الف-۷۵. تصوف، مقاله، تاییبی همراه با تصحیح مؤلف؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۱ ص.
- الف-۷۶. چهل مفهوم صوفیانه، یادداشت برداری از آثار دیگران؛ فارسی؛ ب. ت؛ ۲ ص.
- الف-۷۷. انسانهای راست کردار یا اهل حق، برگرفته از کارهای مؤلفان مختلف، منجمله: راولینسون^۱، گروت^۲، هافمن^۳، گوینو^۴، کوآترمر^۵، گیب^۶، ماگریزی^۷، شیندلر^۸، هامر^۹، رادلف^{۱۰}؛ یادداشت: روی برگ اول با دست خط مینورسکی: این متن درباره کردها، اهل حقها در سنت پترزبورگ... حدود سال ۱۹۱۰ (زمان فراغت من ۱۹۰۸-۱۹۱۰ میان دو مأموریتم؛ انگلیسی، عربی، فارسی و روسی؛ ۱۹۰۸-۱۹۱۰؛ ۱۲۹ ص.

۳/۱. اقوام ایرانی (۱۹۰۲-۱۹۵۸)

- الف-۷۸. کردها، مقاله، بدون ابتدا، تاییبی همراه با تصحیح مؤلف، یادداشت: روی برگ اول با دست خط مینورسکی: احتمالاً ابتدای مقاله درباره پیدایش کردها بوده است؛ روسی؛ ب. ت ص: ۱۶۰ ص.
- ۷۸ a: کردها، کتابشناسی مقالات درباره کردها در سالهای ۱۶۵۲-۱۹۵۲ نویسنده: مینورسکی؛ انگلیسی، فارسی، کردی؛ ۱۹۵۲؛ ۴۳۵ (فیش تحقیق)؛
- ۷۸ b: کردها/ ترانه‌های مردمی مازندران، اهل حق/ یادداشت برداری از آثار دیگران؛ کردی و روسی؛ ۱۹۰۲-۱۹۰۸؛ ۷۰ ص.
- ۷۸ c: درباره کردها، اوگاریت‌ها^{۱۱} و بختیاری‌ها، برگرفته از کارهای ابن‌خلدون،

1. Rawlinson.
2. H. Grothe.
3. Hoffman.
4. Gobinau.
5. Quatremere.
6. Gibb.
7. Magrisi.
8. H. Schindler.
9. Hammer.
10. Radolf.

اسلانا، تروتز، اسمیرنوف، ارکلیان^۲، کارپف، باربا؛ انگلیسی، عربی و روسی؛ ب. ت؛ ص ۷۷.

۷۸ d: آذربایجان/ درباره آذری‌ها و کردها/ یادداشت برداری از آثار طبری، مسعودی، یاقوت؛ از کارهای س. گلینکی، آ. موناکو، ن. خانیکوف، شابو، گرلاند، دبور، نولدکه و دیگران، یادداشت: روی جلد با دست خط مینورسکی: آذربایجان: بخش اول - بخش دوم؛ انگلیسی، آلمانی، روسی و فارسی؛ ب. ت؛ ص ۷۹.

۷۸ e: کردها، فارس‌ها، ارمنی‌ها، برگرفته از کارهای ف. آرتسرونی؛^۳ انگلیسی و روسی؛ ب. ت؛ ص ۵۳.

الف-۷۹. کردها، یادداشت‌ها و خاطرات مینورسکی همراه با خصوصیات جغرافیایی و پراکندگی جمعیتی کردها، مقاله، بدون خاتمه، تایپی، منتشر شده: بولتن وزارت امور خارجه، ۱۹۱۵، شماره ۳؛ فرانسوی؛ تا ۱۹۱۵؛ ص ۳.

۷۹ a: بولاق، مقاله، تایپی؛ فرانسوی؛ ۱۲ نوامبر ۱۹۲۸؛ ص ۵.

۷۹ b: نقاط جمعیتی ایران، به ویژه کردستان: فهرست نام‌ها و خصوصیات آنها، برگرفته از کارهای مؤلفان مختلف، نویسندگان: مینورسکی و ت. ا. مینورسکی؛ روسی؛ ۱۹۰۲-۱۹۱۷؛ ص ۷۶.

الف-۸۰. کردها - نوادگان مادها، مقاله، ۲ نمونه، تایپی، یادداشت: روی یک مورد با دست خط مینورسکی: فرستاده شده به کوردایف، در ضمیمه: ۶ نامه مربوط به سال ۱۹۵۸؛ روسی؛ ۱۹۵۸؛ ص ۱۷.

۸۰ a: کردها یادداشت برداری از آثار پتولمی، درباره آثار مارکوارت و دیگران؛ نویسنده: مینورسکی^۴؛ انگلیسی، ایتالیایی، آلمانی و روسی؛ ص ۱۵.

۸۰ b: کتاب‌شناسی درباره پراکندگی کردها، مقاله، تایپی همراه با تصحیح مؤلف؛ فرانسوی؛ ب. ت؛ ص ۴.

1. De Clana.

2. Arkelian.

3. Zantan Zurhana Mahcivan Artaruni Nasa: یادداشت: روی جلد با دست خط مینورسکی.

4. Medie(Ptel.) Benjamin of Tudela marquest: zabol: روی جلد با دست خط مینورسکی.

- الف-۸۱. مطالعه ژنتیکی کردهای ایوبی، مقاله، بدون ابتدا؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۱۴ ص.
- الف-۸۲. شرح مختصری از رساله‌های کردهای شدادی، (سال ۳۴۰-۴۸۳ / ۹۶۱-۱۰۷۵)؛ آنا ووانیا؛ تایی؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۱ ص.
- ۸۲؛ مطالعاتی درباره تاریخ قفقاز^۱، یادداشت‌برداری از آثار بروسه، دیاکن زاخاریا، ماوریز، احمدبن لطف‌الله منجم‌باشی (مجموعه آثار جامی) - گاه‌شماری شدادیان؛ انگلیسی، فارسی و روسی؛ تا ۱۹۵۳؛ ۱۸۳ ص.
- الف-۸۳. اقوام غرب ایران^۲، مقاله، تایی همراه با تصحیح مؤلف، منتشر شده؛ در ضمیمه: ۴ عکس؛ ۲ نامه از طرف جاگ^۵ به مینورسکی انگلیسی درباره این مقاله؛ انگلیسی؛ ۱۹۴۵، ۲۱ فوریه، ۱۴ آوریل ۱۹۴۸؛ ۲۸ ص.
- ۸۳؛ a: خلیج‌ها(کوچ نشینی)^۳، مقاله، تایی همراه با تصحیح مؤلف؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۷ ص.
- الف-۸۴. کولی‌های لولی و لرهای ایرانی^۷، برگرفته از The Imperial Gazetteer..., Oxford 1908, - بخش دوم, XXI, PP. 308-809؛ فرانسوی؛ ب. ت؛ ۳ ص.
- الف-۸۵. درباره اقوام عرب^۸، یادداشت‌برداری از آثار دیگران؛ عربی، روسی؛ ب. ت؛ ۱ ص.

۴/۱. زبان‌شناسی، ادبیات و هنر ایران و کشورهای مسلمان (۱۹۳۱-۱۹۵۹)

- الف-۸۶. عامل جغرافیا در هنر ایرانی^۹، مقاله، ۲ نمونه، نسخه چاپی، اصلاح، تایی همراه با تصحیح مؤلف، منتشر شده^{۱۰}؛ انگلیسی؛ تا ۱۹۳۸؛ ۹۲ ص.
- الف-۸۷. هنر ایرانی، یادداشت‌برداری از آثار مؤلفان مختلف درباره مینیاتور، معماری، رقص‌ها

1. Vevania, Anna.
2. Studies in Caucasian History.
3. The Tribes of Western Iran.
4. JRAL, 1945, T. 75, CH. 1-2, PP. 73-80.
5. W. B. Jagg.
6. The Khalaj (Peregrination of a tribe).
7. Les Tsiganes luli et Les Lurs Persans.
8. Материалов полеовника в Арабистене.
9. Geographical Factors in Persian Art.
10. BSOAS, 1938, IX/3.

- و غیره؛ یادداشت: روی جلد با دست خط مینورسکی به زبان فارسی - هزار فن^۱؛ انگلیسی، آلمانی، فارسی و روسی؛ ب. ت؛ ۷۷ ص.
- الف-۸۸. اشعار حماسی فارسی و محبوبیت ادبیات روسی^۲، مقاله، تایپی، همراه با تصحیح مؤلف، منتشر شده^۳؛ فرانسوی؛ ۱۹۴۴؛ ۲۲ ص.
- الف-۸۹. ادبیات فارسی^۴، مقاله - طرح، تایپی؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۲۴ ص.
- الف-۹۰. ادبیات فارسی، برگرفته از دیوان هدایت؛ در ضمیمه: ۲ نامه از طرف استیفنز به مینورسکی و یک پیش‌نویس جواب انگلیسی؛ دیوان هدایت (کپی فارسی)؛ انگلیسی و فارسی؛ ۵ ژانویه ۱۹۳۱، ب. ت، ۲۴ اکتبر-۱ دسامبر ۱۹۶۴؛ ۶۰ ص.
- الف-۹۱. ادبیات معاصر فارسی^۵، مقاله (۲ نمونه)؛ دست‌نویس؛ تایپی همراه با تصحیح مؤلف؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۶۹ ص.
- الف-۹۲. متون فارسی کلاسیک^۶، تایپی همراه با تصحیح مؤلف، در ضمیمه: مکاتبات مینورسکی با گ. د. آ درباره این مقاله؛ ۱ پیش‌نویس مینورسکی، ۲ نامه مصطفی العبادی به مینورسکی (انگلیسی)؛ روسی؛ ۱۹۵۹، ۲۷ ژانویه-۱۳ مارس ۱۹۵۹؛ ۱۹ ژانویه ۱۹۵۹؛ ۶ ص.
- الف-۹۳. درباره شاعر فارسی‌سرای دیا و هنر او (ماوراءالنهر)، مقاله ۲ نمونه؛ تایپی همراه با تصحیح مؤلف، در ضمیمه: یادداشت‌برداری از آثار دیه، از مجموعه روبرسون، نویسنده: مینورسکی؛ ۶ نامه از روبرستون به مینورسکی؛ انگلیسی، فارسی، انگلیسی؛ ب. ت، ۳۰ اکتبر ۱۹۳۰-۱۹۴۹؛ ۲۰ ص.
- الف-۹۴. دیوان خاصه، مقاله، تایپی همراه با تصحیح مؤلف؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۱۳ ص.
- الف-۹۵. خاقانی و آندرانیک کومنوس^۷، مقاله، نسخه چاپی با تصحیح مؤلف، تایپی، منتشر شده^۸؛ انگلیسی؛ ۱۷ ص.

1. Хазар фанн.

2. L'Epopée Persane et La Littérature Populaire russe.

3. The Millennium of Ferdowsi, 1944, Tehran, PP. 45-57.

4. Persian Literature.

5. Modern Persian Literature.

6. Тексты персидских классиков- این مقاله در مجموعه مقالات بزرگداشت برتلس چاپ شده است.

7. Khagani and Andronicua Comnenus.

8. BSOAS, 1945, IX/3, PP. 550-578.

الف-۹۶. یادداشت‌های درباره ابن سینا^۱، مقاله تاییدی همراه با تصحیح مؤلف، در ضمیمه: متن برگرفته شده از مؤلفان مختلف درباره ابن سینا، نویسنده: مینورسکی؛ انگلیسی، فارسی؛ ۱۹۵۴؛ ۳۶ ص.

الف-۹۷. ابن سینا- انسان^۲، مقاله (۲ نمونه)، تاییدی همراه با تصحیح مؤلف، نویسنده: مینورسکی، کپی؛ فرانسوی؛ ۱۹۵۴؛ ۶۶ ص.

الف-۹۸. اطلاعات منابع مسیحی درباره خاقانی^۳، تاییدی همراه با تصحیح مؤلف، در ضمیمه: ۲ نامه از طرف تقی زاده^۴ به مینورسکی به زبان فارسی/از گینگز کالج^۵؛ انگلیسی، روسی و فارسی؛ ۱۹۵۷، ۱۸ نوامبر ۱۹۵۷، ۱۵ نوامبر ۱۹۵۷؛ ۹ ص.

الف-۹۹. بیگیتزی-پروردگار ماهی‌ها^۶، مقاله، نسخه چاپی، تاییدی همراه با تصحیح مؤلف، منتشر شده^۷؛ در ضمیمه: نامه سدن^۸ به مینورسکی و تشکر از ارسال مقاله و پیش‌نویس جواب مینورسکی؛ به پیش‌نویس نامه مینورسکی فهرست اشخاصی که مقاله مینورسکی برای آنها فرستاده شده است متصل شده است، همراه با نامه تشکر آمیز هیتس به زبان آلمانی و دانلوپ به انگلیسی؛ انگلیسی، آلمانی؛ ۲۸ آگوست ۱۹۵۹، ۲۵ آوریل ۱۹۶۰، ۴ آوریل سال ۱۹۶۰؛ ۲۵ ص.

الف-۱۰۰. شاهنامه فردوسی^۹، مقاله، پیش‌نویس؛ منتشر شده^{۱۰}؛ ترکی؛ ۱۹۳۴؛ ۱۱ ص.

الف-۱۰۱. شاهنامه فردوسی، یادداشت‌برداری از آثار مؤلفان مختلف درباره شاهنامه؛ زندگی نامه؛ در ضمیمه: دعوت نامه از مینورسکی برای شرکت در بزرگداشت هزاره فردوسی، به زبان فارسی؛ انگلیسی، فارسی و روسی؛ ۱۹۳۱، ۱۹۳۵۴، ۱۹، ۱۹۳۴؛ ۳۳ ص.

1. Notes on Avicenne.
2. Avicenne L'homme.
3. Адресат христианской оды Хакани.
4. S. H. Tagisade.
5. King's collodge.
6. Balgitzi - Lord of the Fishes.
7. 1960, T. 56, PP. 130-137.
8. W. von Soden.
9. Ferdowsi's Shahnamah.
10. Beroukim Publishers, 1932-35, T. 10.

- الف-۱۰۲. یادبود باشکوه فردوسی^۱، مقاله، نویسنده: مینورسکی، منتشر شده^۲؛ انگلیسی؛ ۱۹۳۵؛ ۱۰ ص.
- الف-۱۰۳. فردوسی^۳، مقاله، تاپپی همراه با تصحیح مؤلف؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۷ ص.
- الف-۱۰۴. قدیمی ترین نسخه های اشعار خیام^۴، ۲ نمونه، تاپپی همراه با تصحیح مؤلف و فرد نامشخص؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۴۳ ص.
- الف-۱۰۵. ویس و رامین، یک رمان اشکانی - بخش اول^۵، مقاله، نسخه چاپی و نمونه چاپی با تصحیح مؤلف، منتشر شده^۶؛ انگلیسی؛ ۱۹۴۶؛ ۸۵ ص.
- الف-۱۰۶. ویس و رامین - بخش دوم، رمان اشکانی، قسمت پایانی^۷، مقاله، نسخه چاپی، اصلاح مؤلف، منتشر شده^۸؛ انگلیسی؛ ۱۹۴۷؛ ۲۱ ص.
- الف-۱۰۷. ویس و رامین - بخش سوم^۹، مقاله، نسخه چاپی با اصلاح مؤلف، منتشر شده^{۱۰}؛ انگلیسی؛ ۱۹۵۴؛ ۶ ص.
- الف-۱۰۸. ویس و رامین - بخش چهارم^{۱۱}، مقاله، نسخه چاپی با اصلاح مؤلف و یراستار، منتشر شده^{۱۲}؛ انگلیسی؛ تا ۱۹۶۲؛ ۳۲ ص.
- الف-۱۰۹. ویس و رامین - بخش پنجم^{۱۳}، مقاله، تاپپی همراه با تصحیح مؤلف؛ یادداشت: روی جلد با دست خط مینورسکی: (Vis-u-Ramin V)؛ انگلیسی؛ بعد از ۱۹۶۲؛ ۲۴ ص.
- الف-۱۱۰. ویس و رامین، یادداشت برداری از آثار بیرونی، اته^{۱۴}، هرتسفلد^{۱۵}،

1. Ferdousi Monument Unvelled.
2. The School of Oriental Magazines, Feb. 1935, I/5, PP. 5-8.
3. Ferdousi.
4. The Earliest Copies Khayyam's Poetry.
5. Vis-u-Ramin, A Parthian Romance.
6. BSOAS, 1946, XI/4, PP. 741-763.
7. Vis-u-Ramin (II), A Parthian Romance (Conclusion).
8. BSOAS, 1947, XII/I, PP. 20-36.
9. Vis-u-Ramin (III).
10. BSOAS, 1954, XVI/I, PP. 91-92.
11. Vis-u-Ramin (IV).
12. BSOAS, 1964, XXV/2, PP. 275-286.
13. Vis-u-Ramin (V).
14. H. Ette.
15. Herzfeld.

دلز^۱، گوتشمید^۲، هنینگ^۳، ماسونا^۴، اشتاکلبرگ^۵، گابریل؛ تایپی، نسخه چاپی؛ انگلیسی، ایتالیایی، آلمانی، فارسی و فرانسوی؛ ب. ت؛ ۹۴ ص.

الف-۱۱۱. پهلوی^۶، مقاله، پیش‌نویس؛ یادداشت: روی برگ اول با دست خط مینورسکی Третий проект؛ انگلیسی؛ ۱۹۶۰؛ ۲۵ ص.

الف-۱۱۲. پهلوی ها، یادداشت‌برداری از آثار یاقوت و مینورسکی درباره ویس و رامین، نویسنده: مینورسکی، تایپی، در ضمیمه: نامه از طرف بیلی^۷ به مینورسکی انگلیسی؛ انگلیسی؛ ۱۹۶۰، ۱۰ می ۱۹۶۰؛ ۱۶ ص.

الف-۱۱۳. پوربها - قصیده‌های مغولی^۸، مقاله، نسخه چاپی با تصحیح مؤلف، منتشر شده؛^۹ در ضمیمه: ۲ نامه از طرف شرف^{۱۰} به مینورسکی به زبان فارسی درباره مقاله؛ انگلیسی؛ ۱۹۵۶، ۱۸ اکتبر ۱۹۶۰، ۷ نوامبر ۱۹۶۲؛ ۳۲ ص.

الف-۱۱۴. فرخ پوربها^{۱۱}، برگرفته از نسخه خطی ۹۲۱۳ (موزه بریتانیا)، همراه با یادداشت‌های مینورسکی؛ انگلیسی، فارسی؛ پیش از ۱۹۵۶؛ ۱۸ ص.

الف-۱۱۵. یادداشت‌های درباره اسامی اماکن جغرافیایی (توپونومی)^{۱۲} ایران، منطقه مکری (جنوب آذربایجان)^{۱۳}، مقاله، تایپی همراه با تصحیح مؤلف؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۳۹ ص.

الف-۱۱۶. درباره اسامی اماکن جغرافیایی (توپونومی) ایران و اسامی مغولی جنوب دریاچه ارومیه^{۱۴}، پیش‌نویس؛ تایپی همراه با تصحیح مؤلف؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۳۶ ص.

1. Dlez.

2. A. von Gutechmid.

3. H. W. Henning.

4. M. E. Maccona.

5. Shtakelberg.

6. Pahlavi.

7. H. W. Bailey.

8. Pur-I Baha's Mongol's ode.

9. BSOAS, 1964, XVIII/2, PP. 261-278.

10. Sharaf.

11. Farrukhi Pur-I Baha.

۱۲. علم مربوط به اسامی جغرافیایی.

13. Notes on the Toponymy of Iran, The Mukri Area (Southern Azarbayjan).

14. On the toponymy of Persia. Mongolian names south lake Urmiya.

- الف-۱۱۷. اسامی اماکن جغرافیایی (توپونومی) ایران^۱، برگرفته از آثار: برونه^۲، وسلوفسکی^۳، کزین^۴، پوپه^۵، تماشفسکی^۶ و دیگران، نویسندگان: مینورسکی و افرد نامشخصی؛ انگلیسی و روسی؛ ب. ت؛ ۴۴ ص.
- الف-۱۱۸. اسامی اماکن جغرافیایی (توپونومی) مغولی در جنوب آذربایجان^۷، مقاله، طرح مقاله، پیش نویس؛ نویسنده: مینورسکی؛ مینورسکی، انگلیسی و روسی؛ ب. ت؛ ۷ ص.
- الف-۱۱۹. بغداد و بغلان، مغویکا^۸، مقاله، ۲ نمونه، تاییبی همراه با تصحیح مؤلف، منتشر شده؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۲۲ ص.
- الف-۱۲۰. درباره اسامی اماکن جغرافیایی (توپونومی)، مقاله، پیش نویس؛ تاییبی با تصحیح نویسنده؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۳۸ ص.
- ۱۲۰ a؛ فرهنگ لغت^۹، دفتر یادداشت؛ ترکی؛ ب. ت؛ ۸ ص.
- الف-۱۲۱. درباره اسامی اماکن جغرافیایی (توپونومی) / فهرست اسامی جغرافیایی در مناطق مختلف ایران با توضیح معانی آنها؛ فارسی؛ ب. ت؛ ۱ ص.
- الف-۱۲۲. درباره اسامی اماکن جغرافیایی (توپونومی) ترکی در روسی^{۱۰}، یادداشت برداری از آثار ملیورانسکی^{۱۱}، سرزنفسکی^{۱۲}، کرش^{۱۳}؛ روسی؛ ب. ت؛ ۱۴ ص.
- الف-۱۲۳. درباره لک لک بر گنبد مقبره شیخ در اردبیل^{۱۴}، مقاله؛ روسی؛ ب. ت؛ ۱ ص.

1 Toponymy of Persia...

2. Brune.

3. Veselovski.

4. Kozin.

5. Pupe.

6. Temashevski.

7. Mongol Toponymy in Southern Azarbayjan.

8. Baghdad and Baghlan. Monogolica Y.

9. Turk.

10. Турецкое в русском.

11. Мелиоранский.

12. Срезневский.

13. Ф. Е. Корш.

14. Об аисте на куполе гробницы шейха в Ардебиле.

الف-۱۲۴. تحلیل اشعار مستوره خانم^۱؛ یادداشت: روی برگ اول با دست خط مینورسکی؛ اطلاعاتی درباره مستوره خانم و قطعاتی از اشعار او به زبان فارسی؛ انگلیسی و فارسی؛ ب. ت؛ ۱ ص.

الف-۱۲۵. قطعات مجزا از اشعار ترکی؛ ترکی؛ ب. ت؛ ۳ ص.

الف-۱۲۶. الگوی شماتیک روی پارچه پنبه‌ای ایرانی با جزئیات محتوا؛ انگلیسی؛ ب. ت؛ ۲ ص.

الف-۱۲۷. فرهنگ تمثیلات عربی-روسی-فرانسوی؛ ۱۹۴۹؛ ۱۰ ص.

الف-۱۲۸. زبان‌های ایرانی^۲، برگرفته از مقاله محمد قزوینی درباره زبان‌های ایرانی، از مقالات افراد نامشخص درباره زبان‌های خراسان و هندو-ایرانی؛ انگلیسی، فارسی و روسی؛ ۱۹۱۶ و بعد از آن؛ ۴۷ ص.

الف-۱۲۹. جهان شاه قراقویونلو و اشعار او^۳، برگرفته از دیوان حقیقی؛ در ضمیمه: ۲ نامه از طرف گلین^۴ به مینورسکی؛ انگلیسی؛ ۱۹۵۴، ۲۶ ژانویه، ۱۰ فوریه ۱۹۵۴؛ ۲۴ ص.

۵/۱. منبع‌شناسی شرق نزدیک و میانه (۱۹۳۱-۱۹۶۲)

الف-۱۳۰. مسجد ورامین در آثار م. ماروزو^۵، مقاله، تاپی همراه با تصحیح مؤلف؛ منتشر شده^۶؛ انگلیسی؛ ۱۹۳۱؛ ۴ ص.

الف-۱۳۱. مطالعات جغرافیایی جغرافی‌دان ایرانی سال ۹۸۲ میلادی درباره آسیای مرکزی^۷، مقاله، نمونه‌های چاپی با تصحیح مؤلف، منتشر شده^۸؛ انگلیسی؛ قبل از ۱۹۳۸؛ ۸۰ ص.

۱. ماه شرف خانم مستوره اردلان و یا به اختصار مستوره اردلان زاده ۱۱۸۴ (۱۸۰۵)، درگذشته ۱۲۲۷ (۱۸۴۸)، شاعر، نویسنده و تاریخ‌نگار کرد ایرانی بود.

2. Иранские языки.

3. Jihan-shal Qaraqoyunlu and his poetry.

4. Glyn.

5. The Varamin Mosque in M. Morozov's works.

6. The Mosque of Varamin illustrated by B. Morozov, Appolo, 1931, PP. 155-153.

7. The Persian geographer of a. d. 982 on the topography of Central Asia.

8. 1937, I X. PP. 259-264.